



Renovación Del Criadero de Peces Insignia de Idaho Power

Hace poco Idaho Power terminó una renovación importante del criadero de peces Oxbow Fish Hatchery, un pilar de nuestro exitoso programa de conservación de la trucha arcoiris y el salmón. El nuevo complejo de criaderos incluye canales para los peces adultos y nuevas instalaciones para la clasificación y el desove de los peces y la incubación de los huevos.

La renovación del criadero más antiguo de Idaho Power incluye equipo moderno para la manipulación de los peces y amplía su capacidad anticipándose a los nuevos requisitos de la próxima licencia federal para nuestros proyectos hidroeléctricos en Hells Canyon.

“Nuestro criadero Oxbow Hatchery ha cambiado con el tiempo conforme ha progresado la piscicultura, pero esta renovación lo pone al día con los estándares modernos, lo cual demuestra el verdadero compromiso de Idaho Power con el éxito a largo plazo de nuestro programa”, dijo Stuart Rosenberger, líder profesional de recursos de Idaho Power Resource que supervisa el funcionamiento del criadero.

El criadero se construyó en 1961, escondido en un rincón donde Pine Creek desemboca en el río Snake River justo debajo de la presa Oxbow. Ese fue el inicio de un proyecto ambicioso de Idaho Power de criar y liberar millones de salmones y truchas arcoiris en compensación por el impacto de nuestros proyectos hidroeléctricos.

El salmón y la trucha arcoiris son peces de la especie anádroma, es decir, ellos desovan

en agua dulce y viajan río abajo hasta el Océano Pacífico, donde crecen hasta la edad adulta antes de regresar a su lugar de nacimiento para continuar con el ciclo.

Las presas pueden afectar ese ciclo de vida, por eso Idaho Power, junto con las administraciones federales de pesca, elaboraron planes para apoyar a estos peces cuando en la década de 1950 empezó la construcción del complejo Hells Canyon, que son las presas Brownlee, Oxbow, y Hells Canyon.

El plan original era atrapar los peces adultos y transportarlos en un camión cisterna por arriba de la presa Brownlee, donde podrían ser liberados para desovar río arriba, y luego recoger los peces jóvenes (esguines) cuando regresaran para trasladarlos por debajo de las presas para que siguieran su viaje hacia el océano.

Como muy pocos salmones jóvenes lograban nadar por las aguas lentas de la represa Brownlee, se nos ocurrió un nuevo

plan: criar estos peces en criaderos para ayudar a conservar la migración del salmón Chinook y la trucha arcoiris del río Snake.

Hoy en día, los peces se atrapan por abajo de la presa Hells Canyon donde se acarrean una corta distancia hasta el criadero en el que se colocan en canales y se clasifican. Los peces naturales que no son de criadero se regresan al río. Los peces de criadero, identificados con una aleta adiposa recortada cerca de la cola del pez, se utilizan para el desove artificial. Los peces que se atrapan de más para el desove se entregan a las tribus nativo-americanas y a los estados de Idaho y Oregon para usos múltiples.

Los huevos fertilizados de trucha arcoiris se llevan del criadero Oxbow al criadero Niagara Springs de Idaho Power cerca de Wendell, Idaho, donde eclosionan y se crían durante 11 meses antes de regresarlos en camiones cisterna hasta el río para liberarlos abajo de la presa Hells Canyon.

El salmón Chinook adulto se lleva al criadero Rapid River en Riggins, Idaho, para el desove. El Departamento de Caza y Pesca de Idaho cuenta con personal en nuestros criaderos en los que cada año se tienen cerca de 7 millones de truchas arcoiris y salmones para su liberación en los ríos Snake and Salmon.

En idahopower.com/fish encontrará más información acerca de nuestros programas de conservación de peces, nuestros criaderos y qué hacer para visitar uno de ellos.



Un empleado prepara un salmón Chinook macho para la temporada del desove durante el primer año de funcionamiento del criadero.



Lugar de restauración de la vegetación a lo largo del río Weiser

Más Allá de La Electricidad: Cómo Cuidar el Río Snake

El río Snake cumple una función importante en el suministro de combustible para que los clientes de Idaho Power reciban un servicio eléctrico confiable, de bajo costo y limpio. Un río Snake saludable también beneficia a la agricultura, la pesca y la vida silvestre, así como a todos los que disfrutan de las actividades recreativas en el río.

Como parte del compromiso de Idaho Power de ser un buen administrador del río Snake, tenemos una serie de proyectos enfocados en las temperaturas elevadas del agua y otros problemas de calidad del agua:

Los proyectos en curso incluyen la creación de planicies de inundación y humedales que reducen la superficie del agua al mismo tiempo que aumentan la velocidad y la profundidad del agua. Esto ayuda a mantener el agua más fría, reduce la cantidad de plantas acuáticas no deseadas y mejora el hábitat de los peces y la vida silvestre. Los ejemplos incluyen nuestros proyectos de Bayha Island y Rippee Island en medio del río Snake.

La restauración de la vegetación nativa a lo largo de los principales afluentes

del Snake reduce la temperatura del agua, mejora el hábitat y evita que los sedimentos y contaminantes se introduzcan en el agua. Para estos proyectos, hemos trabajado con propietarios de tierras a lo largo de los ríos Weiser y Little Weiser en Idaho, el río Powder en Oregon, así como en nuestras propiedades.

Reducir el escurrimiento puede ser un beneficio importante para la calidad del agua. Trabajamos con los agricultores para convertir el riego tradicional por inundación y surcos de riego en aspersores. Esto permite utilizar el agua de manera más eficiente y reducir el escurrimiento.

Más arriba, ayudamos a los productores y a los distritos de riego a reducir la cantidad de fósforo que llega al río Snake, que son más de 15,000 libras al año. La reducción de fósforo ayuda a limitar el crecimiento de algas y plantas no deseadas.

Seguiremos colaborando con los socios de la cuenca para preservar la capacidad del río de ofrecer agua limpia y energía limpia a nuestra región para futuras generaciones.

Desde la Cocina Eléctrica Pollo César en Pan de Pita

- 1 lb de pechuga de pollo deshuesada, cocida en trozos
- 4 piezas de pan de pita integral, cortadas por la mitad
- 8 hojas de lechuga romana
- 1 taza de tomate picado
- 1 taza de pepino en cuadritos
- 1/4 de taza de cebolla roja en rodajas
- 4 cucharadas de aderezo César
- 1 1/2 cucharada de vinagre de vino tinto
- 2 cucharaditas de aceite de oliva
- 1/2 cucharadita de orégano deshidratado
- 1/8 cucharadita de sal

En una bolsa de plástico resellable de un galón, mezcle el pollo, el aceite de oliva, el vinagre, el orégano y la sal. Agite para mezclar bien. Refrigerere durante varias horas o toda la noche. En un tazón mediano, mezcle la cebolla, el pepino y el tomate. Deje enfriar. Coloque una hoja de lechuga en cada mitad del pan de pita. Agregue con una cuchara las verduras y el pollo. Rocíe el aderezo César sobre el relleno de cada mitad. Rinde para 8 piezas de pan de pita.

Receta seleccionada del libro de cocina Centennial Celebration Cookbook de Idaho Power. idahopower.com



Abril De 2025
Cena

Orgullosos De Ofrecer Precios Bajos y Un Valor Alto

Estamos orgullosos de ofrecer precios de un 20 a un 30% por debajo del promedio nacional y ofrecer a la vez un excelente valor a nuestros clientes. ¿Cómo lo hacemos?

Estamos construyendo una red segura y resistente. Estamos realizando inversiones estratégicas para mantener y mejorar nuestra estructura para así seguir ofreciendo el servicio de energía confiable del que usted depende.

Estamos planeando las necesidades de energía eléctrica a futuro. Nuestra área de servicio crece con rapidez y trabajamos para garantizar que usted reciba las 24/7 la energía eléctrica que necesita. El centro de nuestra planeación y de todo lo que hacemos es mantener la seguridad, la confiabilidad y los costos bajos.

Nos esforzamos por proporcionarle las herramientas y los recursos que necesita para hacer negocios con nosotros. Ya sea a través de su asesor en energía eléctrica de confianza, con nuestra aplicación móvil o si ingresa a My Account para rastrear su recibo y consumo de energía eléctrica, tenga la seguridad de que le proporcionaremos herramientas prácticas y un servicio de atención al cliente de primera clase.

Apoyamos a las comunidades donde vivimos y trabajamos. El año pasado, Idaho Power y nuestros empleados donaron más de \$1.4 millones a organizaciones del sur de Idaho y el este de Oregon.

En idahopower.com/pricerankings encontrará más información sobre cómo se comparan nuestros precios con los de otras ciudades en nuestra región.

Factura mensual promedio de algunas ciudades en el oeste

Boise	\$128.06
Missoula.....	\$138.80
Salt Lake City.....	\$142.84
Denver.....	\$160.85
Portland	\$192.56
San Diego	\$472.37

Fuente de datos: Edison Electric Institute, basado en el consumo mensual de 1,000 kWh

¿Sabía Qué...?

La mayor fuente de energía de Idaho Power es la energía hidroeléctrica confiable y a un costo bajo.